

LA GACETA DEL NORTE

BILBAO, Año LII Núm. 17.027

70 céntimos

Viernes, 8 de mayo de 1953

Franqueo concertado

HENAO, 8. TEL. 14790.-APAR. 125

El día 15 llegará a Madrid el presidente de Portugal



MADRID. — El próximo día 15 llegará a Madrid, en visita oficial, el presidente de la República portuguesa. Ese mismo día el señor Craveiro Lopes presidirá con el Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, un desfile militar en el que participarán fuerzas de las guarniciones de la península y Marruecos.

El señor Craveiro Lopes vendrá acompañado de los ministros de Defensa Nacional, Negocios Extranjeros, jefe del Estado Mayor de las fuerzas armadas y otras personalidades.

España y Egipto

EL CAIRO. — El embajador de España, marqués de Santa Cruz, ha sido recibido en audiencia por el príncipe Mohamed Abdel Monem, a quien presentó sus credenciales el sábado, en el Palacio real de Abdin.

Un portavoz de la Embajada ha dicho que la reunión, que duró una hora, fué muy cordial.

El «Cabo Quintres», apresado entre las rocas

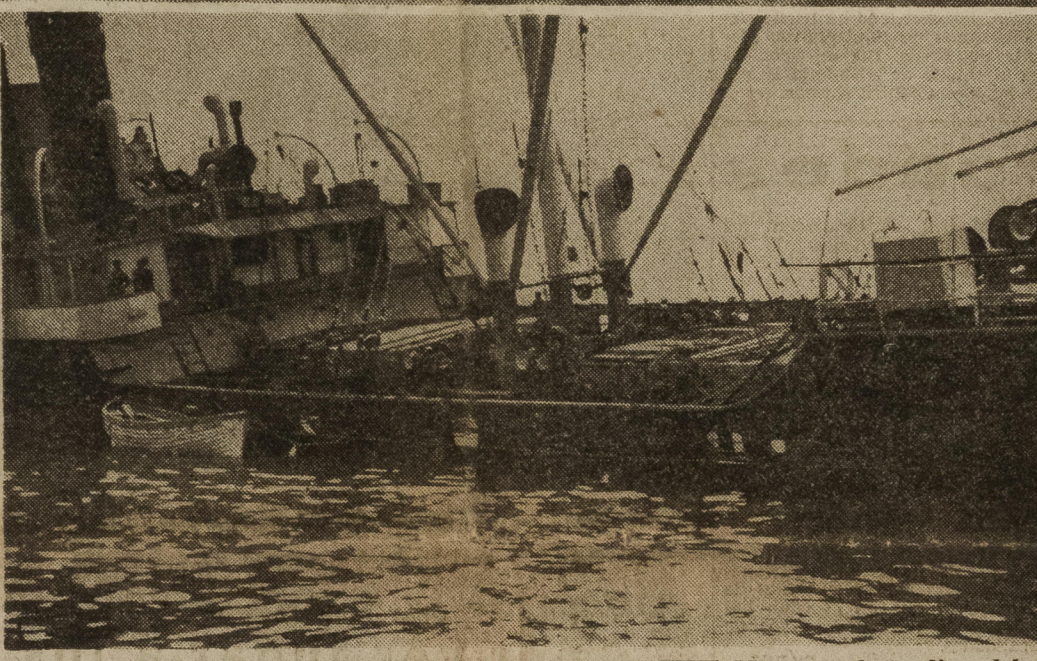


En Irlanda no quieren = películas sobre la = coronación de Isabel II

DUBLIN. — La Asociación Patriótica de Irlanda ha hecho un llamamiento a todos los obreros de los teatros irlandeses para que vayan a la huelga, si es necesario, con el fin de impedir que sean proyectadas películas sobre la coronación de la reina Isabel II.

En una carta dirigida a la Unión de Trabajadores de Teatros y Cines el citado movimiento, que declaró una República irlandesa en 1918, dice que la coronación «no tiene más que un interés pasajero para los irlandeses».

En la carta se añade: «Pero a causa de la poderosa propaganda británica, nuestro pueblo está siendo sutilmente conducido a la aceptación de una reina inglesa en una parte de Irlanda».



Modificaciones en la contribución sobre la renta

“El propósito que guiaba al Gobierno al reformar este tributo era el de estimular el ahorro y dar diferente trato a la renta, según su destino”

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE HACIENDA

MADRID. — A primera hora de la tarde ha recibido a los periodistas el ministro de Hacienda, señor Gómez Llano, a quienes hizo algunas manifestaciones acerca de los puntos más salientes del proyecto de ley recientemente aprobado en el Consejo de ministros sobre modificaciones en la contribución sobre la Renta. Acompañaba al ministro el director general de la Contribución sobre la Renta, don Luis Martos.

El señor Gómez de Llano comenzó diciendo que el propósito que guiaba al Gobierno al reformar este tributo era el de estimular el ahorro y dar diferente trato a la renta, según su destino.

«En primer lugar — añadió — quiero destacar que en la nueva ley no se empeora la situación de contribuyente alguno».

Señaló el ministro que aunque el proyecto de ley será conocido dentro de pocos días, en cuanto se publique en el «Boletín de las Cortes», quería anticipar algunas de sus líneas principales.

«Se trata — dijo — de un sacrificio que realiza la Hacienda con el fin de estimular la inversión. El mismo que se hizo anteriormente con la Ley de Sociedades de Cartera. Mi gusto hubiese sido que esa Ley saliese antes que la de Inspección de Tributos, pero las circunstancias han hecho que esta última se promulgase antes. De todos modos, con las suavizaciones fiscales que se introducen se quiere que todos los contribuyentes actúen dentro de la ley y que los contumaces en la ocultación se enfrenten con el rigor fiscal».

Entrando en el proyecto de ley sobre la contribución de la Renta, dijo que el tope a partir del cual se empieza a tributar ha sido elevado de sesenta mil a ciento veinticinco mil pesetas. A partir de esta cantidad tendrá distinto trato el que ahorre que el que consuma. Esta tendencia de favorecer el ahorro y gravar el gasto ostentoso no es exclusiva en España, ya que recientemente han iniciado el mismo camino otros países europeos que se enfrentan también con el problema del mercado de capitales. Podrán decir algunos que las

cientos mil pesetas con que en tiempos de la República se inició a percibir esta contribución no son las mismas de las ciento veinticinco mil a que ahora se eleva el tope, y que no corresponden tampoco con las sesenta mil del año 1940. Sin embargo, debe tenerse en cuenta que no se trata de introducir una modificación aislada, en un solo artículo, sino que se ha hecho un trabajo de conjunto, en el que se conceden tres ventajas al contribuyente, como compensaciones que mejoren la cifra base.

Una de las ventajas es la que comprende el calcular la renta líquida imponible distinguiendo entre pérdidas y ganancias en el conjunto de los diversos conceptos de ingresos que tenga el contribuyente. Antes, podía ocurrir, por no haber esa relación, que una persona con dos negocios, o con un ingreso fijo y un negocio, perdiese en una parte y tuviera que pagar como renta por el otro ingreso. En lo sucesivo se considerará como renta verdadera el resultado final del año.

Otra novedad es la de que se admiten los gastos extraordinarios justificados que se consideran ineludibles, como por ejemplo, enfermedades de carácter anormal, por sus consecuencias o gastos, desgracias en lo que tengan de imprevisibles, etc.

Otro punto que se recoge en el proyecto de ley es el de los beneficios realizados por venta de patrimonio antes de los tres años de su adquisición. Este precepto tenía antes el inconveniente de inmovilizar las inversiones, obligando a mantener intacto el activo aunque surgieran posibilidades de beneficio y empleo de este beneficio en otras actividades más lucrativas. Para ello se mantiene el principio de que se considerará como renta lo que se gane con la venta dentro del primer año de la adquisición de los valores, fincas, etc.

Si la venta se realiza pasado el primer año, sin llegar a los tres, solamente tributará un 50 por 100. En cambio, no se gravará nada cuando el importe de la venta se emplee en otro nuevo patrimonio, tanto en valores o en mejora de otra actividad

anteriormente existente, como industria o agricultura. En este caso no se considerarán los beneficios como renta, dándose un plazo de cuatro meses para justificar que se va a realizar la inversión, si se trata de nuevas aplicaciones que no pueden tener una efectividad inmediata.

También se modifica la actual tributación en cuanto a la cantidad de renta que ahorre el contribuyente y la invierta en valores. En este caso, la cuota se rebaja en un 50 por 100.

Sobre las cantidades de ahorro anual que pueda haber en las rentas de trabajo, se descontará por Utilidades un tope de 25.000 pesetas en vez de las 15.000 que había antes como máximo. El trabajo personal podrá deducir para ahorro y seguro hasta una

(Continúa en quinta página)

Terremoto en Chile

Nueve muertos y veintidós heridos

SANTIAGO DE CHILE. — Se ha registrado un intenso terremoto, que ha causado la muerte de ocho personas, por lo menos, y herido a otras veinte.

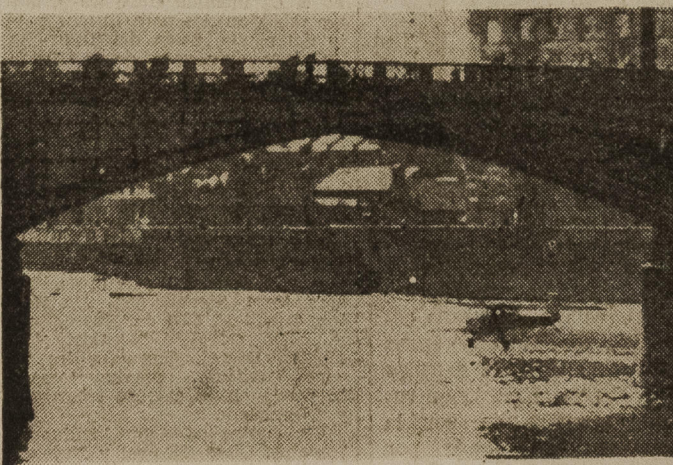
Los informes que se reciben de la zona afectada dan cuenta de que el cincuenta por ciento de las casas de dos aldeas, han quedado destruidas. Las comunicaciones telefónicas y telefónicas con Chillán y Concepción están interrumpidas.

Se dice que en Chillán ha habido dos muertos. También se ha venido abajo la mitad de las casas de Río Viejo y Pinto, por efecto del terremoto.

NUEVE MUERTOS Y VEINTIDÓS HERIDOS

SANTIAGO DE CHILE. — El Gobierno chileno ha anunciado que, a consecuencia del terremoto de ayer en la parte central de Chile han perecido nueve personas y hay veintidós heridos, nueve de ellos graves. Concepción, la tercera ciudad chilena, es la que ha sufrido más daños. Las pérdidas se calculan en el equivalente de unos cuarenta millones de pesetas.

Le cuesta una multa



El comandante aviador Christopher Braper en un pequeño avión «Auster», bajo los onces puentes del Támesis (Londres), el 5 de mayo. Al arriesgado aviador le será impuesta por ello una multa de cien libras. En la foto

el aparato volando bajo el puente de Lambeth (A. P.)

España será también incluida en la participación especial a los países no miembros de la N. A. T. O.

WASHINGTON. — La prórroga de la autorización para gastar los 125.000.000 de dólares pendientes para España será incluida en la nueva ley de ayuda al exterior y existe la posibilidad de incrementarse en unos 75.000.000 más, según ha revelado a un redactor de la Agencia United Press un miembro de la Comisión de Asuntos Exteriores de la Cámara de Representantes, cuyo nombre no ha sido revelado.

Señaló el informante que la autorización para el gasto de las asignaciones anteriores expiraría al término del actual año fiscal, el día 30 de junio. «excepto en el caso de que la renueve el Congreso antes de dicha fecha».

Añadió que España está también incluida en la lista de los países a los que se destina un total de 300.000.000 de dólares para apoyo a la defensa y ayuda económica a Europa. Determinó que estos fondos son para ayuda especial a países que no son miembros de la N. A. T. O. y que España podría recibir de ellos unos 75.000.000 de dólares.

Progresan las negociaciones hispano-norteamericanas

WASHINGTON. — «Se realizan progresos en las negociaciones con España», ha dicho hoy ante la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado el subsecretario de Defensa, Frank C. Nash.

Al término de la sesión, el presidente de la misma, Alexander Wiley, dijo a los periodistas que Nash «se había mostrado optimista en el sentido de que las negociaciones se terminarán con éxito».

«Las negociaciones — recordó Wiley en su declaración — se refieren a la extensión de la ayuda militar a España y al empleo, en su día, de las bases españolas por las fuerzas aéreas y navales norteamericanas».

CONFERENCIA A PUERTA CERRADA

WASHINGTON. — El embajador norteamericano en España, James C. Dunn, celebrará a última hora de hoy una conferencia, a puerta cerrada, con la Subcomisión de Asuntos Exteriores para Europa. Se supone que Dunn informará a los legisladores sobre el progreso de las negociaciones en curso con España.

Tres rayas negras



El Gobierno egipcio, que hasta ahora había mantenido en circulación los sellos con la efigie del exrey Faruk, ha decidido tachar su figura con tres trazos negros. Cuando se agoten las existencias de sellos con la imagen del exmonarca, serán sustituidos por la nueva emisión de sellos conmemorativos de la liberación egipcia. (G. del E.)

“L'Osservatore Romano” ante las elecciones italianas

Pone de relieve la gravedad del comunismo ateo y la obligación de una defensa contra el mismo

CIUDAD DEL VATICANO. — «L'Osservatore Romano», en un autorizado artículo, pone en guardia a los católicos italianos, ante las próximas elecciones políticas, sobre la gravedad del comunismo ateo, evidenciando la necesidad de una obligada defensa contra el mismo. El artículo alude al hecho de que en recientes alusiones a las elecciones, algunos grupos católicos han vuelto a insistir en que no se corre peligro alguno y que los temores a este propósito son un pretexto para desorientar las conciencias.

El diario vaticano pone de relieve el carácter sectario y antirreligioso de los partidos extremistas. Como consecuencia de los principios de este partido, «L'Osservatore Romano» recuerda la dura lucha que se libra, a base de mentiras, contra el Sumo Pontífice, la Santa Sede y el clero. Confirma que los católicos italianos también en esta ocasión no pueden abandonar el necesario deber de la defensa religiosa, tanto más cuanto que frente a una batalla decisiva para el pueblo católico hay quienes se encuentran perplejos y vacilan cuando se sienten ya vencidos y cómplices.

Para poner de relieve la gravedad del peligro, el órgano vaticano recuerda que los partidos extremistas han anunciado progresos en las últimas elecciones y hablan de próximas victorias y se enorgullecen de fortificar posiciones más que suficientes ante el primer desequilibrio entre las fuerzas contrarias para penetrar en las brechas de éstas, para lo que ya trabajan, cómplices e ignorantes, varios auxiliares.

Los soviets presentan un plan de ocho puntos sobre la cuestión de los prisioneros

Churchill cree que los occidentales deben conceder gran atención al nuevo plan

TOKIO. — Los corresponsales comunistas dicen que el jefe de la Delegación roja en las negociaciones de Pan Mun Jom, general Nam Il, ha presentado un plan de ocho puntos sobre la cuestión de los prisioneros de guerra. El plan es el siguiente:

Primero. Dentro de un plazo de dos meses desde la fecha en que se concierte el armisticio, se hará una separación de los prisioneros que se nieguen a ser repatriados y aquellos que insistan en su repatriación.

Segundo. Ambas partes acceden al nombramiento de una Comisión de repatriación, integrada por naciones neutrales y compuesta de igual número de representantes respectivos, según previene el párrafo 73, artículo segundo, del acuerdo de armisticio, bajo la presidencia de la India.

Tercero. Todos los prisioneros de guerra de ambas partes, con excepción de aquellos que sean repatriados directamente, serán sacados de la custodia y control militares en sus lugares de detención y enviados o entregados a la Comisión de naciones neutrales para su repatriación, previsto en el párrafo segundo de esta propuesta, que los recibirá y mantendrá bajo la custodia. Ejercerá sus funciones legítimas y asumirá las responsabilidades para el control de los prisioneros de guerra que se encuentren temporalmente bajo su jurisdicción. Para asegurar la aplicación

efectiva de su autoridad, las naciones miembros de la Comisión de naciones neutrales para la repatriación contarán con un número igual de fuerzas armadas.

Cuarto. La Comisión de naciones neutrales para la repatriación, después de haber recibido y mantenido en custodia aquellos prisioneros de guerra que no hayan sido repatriados directamente, hará inmediatamente gestiones para que en el plazo de cuatro meses después de que la Comisión se haya hecho cargo de los prisioneros, las naciones a que pertenecen los prisioneros de guerra tengan libertad y facilidades para enviar personal a los lugares de detención de estos prisioneros e informarse de todos los detalles relacionados con su regreso a sus respectivos países, especialmente acerca de su derecho pleno a hacerlo.

Quinto. Dentro de los cuatro meses siguientes a la fecha que la Comisión de naciones neutrales para la repatriación reciba y tome a su cargo la custodia de los prisioneros, y después de las explicaciones dadas por las naciones a que pertenecen no podrán impedimentos al rápido regreso de los prisioneros que soliciten su repatriación. Los detalles administrativos para la repatriación de tales prisioneros deberán ser establecidos mediante consulta entre la Comisión de naciones neutrales y las dos partes interesadas.

Sexto. Si a la terminación del

plazo-límite de cuatro meses hay aún prisioneros de guerra bajo la custodia de la Comisión de Naciones (Continúa en quinta página)

Alcalde asesinado



Chedly Kastalli, de 71 años, alcalde de Túnez, que fué asesinado el pasado día 2 en las calles de la ciudad africana. (A. P.)

DEPORTES • DEPORTES • DEPORTES • DEPORTES • DEPORTES •

A LA ESCUCHA

Por JOSE MARIA MATEOS

—¡Es que no puedo, ¡no puedo!, con las retransmisiones de los partidos!

—Pues no dejan de ser interesantes.

—No lo niego y, además, los locutores, que son formidables, le dan un aire...

—Ahora que, cuando sofocándose mucho, amontonan palabras y todo hace esperar que va a surgir el gol...

—Desde luego, entonces no hay gol. Eso es seguro. Cuando hay gol lo dicen en el acto y después vienen esas explicaciones.

—Pero no se negará que los locutores lo hacen primorosamente y al público lo arrastran.

—Como cuando gritan lo del «tiro estupendo» que después resulta como aquel del querido colega bilbaíno que decía había sido tan bueno que pasó rozando al larguero.

—Sólo que ahora no rozan el larguero, sino que salen por junto al corner.

—De todos modos, es una diversión muy bonita que sirve para que Escartín...

—Sólo que esta vez, a pesar de lo malos que son los luxemburgueses, el equipo B no podrá jalearlo como hasta ahora.

—Y nuestro Arteché no ha satisfecho a don Pedro. Tiene mala mano. En cuanto le jalea a un jugador. ¡Hay que ver las cosas que decía de Arteché para después mandarlo a la caseta!

—Es que Arteché, a quien de sobra le habían descubierto por aquí, por su clase y condiciones, se ha abandonado y...

—Pues en el fútbol no conviene dejar escapar las ocasiones que, a veces, no vuelven. Arteché la ha tenido en sus pies y ya se ve lo que le ha ocurrido.

—Esperaría que lo pusiese de delantero centro. Que es la especialidad de don Pedro.

—Es verdad. En cuatro partidos internacionales, cuatro delanteros centro y ninguno lo era en su club.

—¡Pues es cierto! ¡Ahora también Fuertes, que no es delantero centro del Valencia!

—Es una especialidad, no cabe duda.

—Es que él quiere para ese puesto al máximo goleador.

—Así es la vida. Y Zarra le ha salido el máximo goleador de la Liga.

—Un error cualquiera lo tiene. Sobre todo, si es de cálculo.

Esperando al Rot Weiss

Características de algunos de sus jugadores

Reseñamos las características de algunos de los jugadores alemanes que el domingo jugarán en San Mamés formando en el Rot Weiss:

En la línea de medios, la personalidad más acusada es la del medio centro, Wewers. De una estructura atlética, 1,88 metros, Wewers domina bien el juego de cabeza y sabe neutralizar los esfuerzos de los mejores delanteros centros del Continente. Jugador calmado y reflexivo, guarda su sangre fría en las situaciones más críticas. En una palabra, es un central completo y ¡cuántos Clubs ingleses lo tomarían para sí! Wewers ha jugado nueve veces en la selección de Alemania del Oeste y una vez en el equipo nacional.

El medio izquierdo, Wientjes, de mucha movilidad, voluntarioso y cubriendo mucho terreno, no llegó a encontrar la gracia del seleccionador en estos últimos tiempos. Es, sin embargo, el forjador de varias victorias de Essen por causa de sus servicios precisos y de su combatividad desde el primer minuto de los partidos. Wientjes ha sido seleccionado cuatro veces en el equipo de Alemania del Oeste y ha jugado un partido en el equipo nacional.

El delantero centro, Gottschalk, catorce veces seleccionado en el equipo de Alemania del Este, es un chutador incomparable, distinguiéndose especialmente por su juego de cabeza al conseguir tantos verdaderamente espectaculares. A pesar de sus 30 años y sus 87 kilos, tiene movilidad y sabe utilizar de manera admirable los servicios de sus dos excelentes extremos del ataque.

Añadamos todavía que el interior derecho, Isacker, que ha hecho siete encuentros en el equipo de Alemania del Oeste, fue seleccionado para el equipo de Alemania B que jugó en Viena contra Austria.

El equipo de Essen, que será acompañado por su presidente, Herr Georg Melches, está dirigido por el entrenador Hohmann, cuarenta y seis veces internacional alemán.

Campeonato Vizcaíno de Pelota

Partidos para el domingo, día 10: Club Deportivo (B) las diez y cuarto de la mañana. —Pala cortá; García-Díaz contra Rubio-Beraza; Arambarri-Olave contra E. Foraster-Viar y Estrade-Zabaleta contra Echevarrieta-Larrucea.

Mano (cuarto de final): Abasolo (Guernica) contra Álvarez (Elorrio).

Convocatorias

Juventus y Juventus Chiqui, seis y media, Mallona; Unión, cuatro, Archanda.



Doble sesión de entrenamiento en San Mamés

Nada de particular en las huestes atléticas. Ayer, en sesión matutina, hubo entrenamiento de los que componen el actual primer equipo, juntamente con algunos otros. Por la tarde se celebró un partido, conteniendo en la primera parte al Atlético contra la selección juvenil vizcaína y en la continuación contra el Baracaldo.

Hoy se celebrará el último entrenamiento, después del cual Barrios dará a conocer el equipo que se enfrentará el domingo al once alemán Rot Weiss. Lo casi seguro es que el Atlético presente su mejor alineación, es decir, la que jugó en Las Cortes.

Menestra pelotística

En la retirada de Pablo Elguézabal, "Rubio", de Guernica...

Cómo no recordar una vez más a aquel frontón de Guernica, situado en pleno «Paseo de la Unión», al tratar de situar en su ambiente, propio al jugador guerniqués en el que pusimos entusiasmo y esperanzas las habituales de aquella salada tertulia del «estanco de Emeterio», casi en la contracancha del frontón mismo, en el que actuábamos a ratos, contemplando en otros los arrebatos de «Marino», las genialidades de «Chapeloma» o los enfurruñamientos de Begoña en partidos empeñados en los que se jugaban poco más que los «chiquitos» consecutivos.

Cuando la plana mayor abandonaba la cancha, salaban disparados a ella los pequeños que la habían abandonado ante la presencia de los mayores, obedeciendo y respetando el fuero de la edad, y, en contrabando, indiscutible en nuestras canchas.

Entre los que por aquellos años se iniciaban a la vista de los ma-

yores, empezó a hacerse notar un muchacho de desangelada andar, fuerte de hombros, de un rubio suado, tirando a «gorrichu» (rojo), peccillo de cutis, callado y enterado en su juego, que se le ofrecía difícil por la excesiva soltura de sus brazos y por la violencia que pretendía dar a todos los envites, lo mismo a derecha que a zurda.

Pese a haber nacido en Clentegues, Pablo Elguézabal, Rubio de Guernica, era vasco, no sólo en su conformación física, sino también en su carácter reservado, poco clamoroso, que no le permitía realizar exhibiciones de su habilidad en público, resistiendo a sugerencias de amigos y conocidos que le proponían jugar partidos ante «el senado» que concurría al pequeño graderío que recuadraba el frontón.

Poco después, siendo aún muchacho de estas características, se elevaba el nuevo frontón cubierto, en el que se daban los mejores partidos y en el que se iniciaban algunos habituales, y un poco domésticos de la casa los Uribas. Monasterio, Elguézabal (primo de Pablo), otro «Rubio» (Irazábal), un Cortabarría, nada menos, y algunos más que no querían en pelota, creando se con esta frecuentación diaria de la cancha, un núcleo de jugadores que tuvieron la mejor ocasión para destacar notablemente por sus méritos bien demostrados.

Con estos citados y algunos más, «Rubio» se inició como jugador, alternando en partidos individuales y por parejas, con aquella dureza y modestia que eran obligadas en los comienzos de la carrera de los profesionales de entonces, que tenían, enfrente y encima, las promociones nutridas de grandes pelotaris, con Mondragones, los Echaves, Urcelay, Altuna, Arriaga, Zabala, Chapata, Bojas, Artamendi, Mallabá, Errasti. Fue la época en que salió a las canchas Atano III, provocando las más desahucadas discusiones, primero, y la verdadera revolución de la pelota, poco después, creando una época. Había que farsarse bien por lo tanto, para hacerse un hueco entre aquellos artistas. Y de hecho lo hicieron en forma digna: tres de ellas salidas del frontón de Guernica: Uribas, «Rubio» y Cortabarría. Otra, también originaria de la villa del árbol, aunque recrida en Begoña, Equia, y finalmente, un refón del clan zumavano de los Echave, Juanito Arteché, Echave IV.

Eguía, Uribas y Rubio, como luego habría de hacerlo también otro guerniqués, Arrien, entendieron y aprendieron la lección que trajo Atano con su juego atrevido de interpretación de la pelota en remates a aire de «chiquitos» y se dieron a esta ejecución con tenacidad y empeño, hasta conseguir valorarla en su juego, como característica destacada del mismo, que fue calificada luego como de especialidad vizcaína, pese a que también la adoptó para el suyo Urcelay.

Rubio tuvo su mejor momento por los años 1927 y 28, en los que llegó a ser un candidato calificado para el campeonato a mano y rivalizó con alternativas variadas con «Chave IV» y Atano VII, incorporando también al pelotismo como figura destacada.

«Rubio» ponía en su juego ardor combativo, gran violencia y ejecuciones brillantísimas en aquellos sus tiros fortísimos y cruzados en

cortada fulminada con la zurda desde el rincón, o en los «chegarras» proyectados con duro impulso, dando siempre la máxima emoción a su labor de artista. Su gran acción y vida metódica hicieron el milagro de que pudiera mantenerse en juego durante mu-

(Continúa en cuarta página)

Bulos como verdades

Ustedes lo recordarán...

Berkessy estaba entrenando al Zaragoza cuando se organizó un pequeño torneo en el Club aragonés, del que salió poco menos que rebotado el preparador húngaro. Entonces se dieron no sé cuántas cosas de Berkessy, relacionadas con sus dotes de entrenador. Pero todo se arregló, porque se contrató a Belmánya, cobró moral el Zaragoza y la Liga terminó...

Para la temporada próxima el Zaragoza estará en Segunda División, sin que con ello queramos decir dónde está o ha estado el «mal» del Zaragoza.

—o—

Pero, bueno, Berkessy se fue al Avilés, que por aquel entonces estaba así así. Y es el caso que ahora, el Avilés, entrenado por el hombrachón húngaro, ha conseguido entrar a disputar la liguilla de ascenso a Primera División.

Claro que tampoco aquí queremos decir dónde ha estado o está la «suerte» del equipo asturiano. Allí ellos.

—o—

Para que vayan ustedes atando cabos, les ofrecemos la referencia que nos acaba de llegar:

«La Junta Directiva del Real Avilés ha notificado a la Prensa que el entrenador del Club, Emilio Berkessy, de nacionalidad húngara, había solicitado la rescisión del contrato existente hasta el 30 de septiembre, siéndole aceptada. Provisionalmente se hará cargo de la preparación de los jugadores el directivo don Armando Álvarez, que había sido jugador del equipo en los años anteriores al Movimiento Nacional.

Es propósito del Club contratar los servicios de un preparador, si ello es posible, para los partidos de la próxima liguilla de ascenso.

Emilio Berkessy se trasladará a Zaragoza, donde tiene instalada su casa.

¿En qué quedamos?

—o—

El alcalde de Jaén, señor Montiel, ha manifestado a los periodistas que va a proponer al Pleno del Ayuntamiento la concesión de la Medalla de Plata de la ciudad al Real Club Jaén, por su ascenso a Primera División de Liga.

También manifestó que se realizarán obras de ampliación en el estadio municipal de La Victoria para duplicar su capacidad actual.

Nos parece muy bien el interés del señor alcalde de Jaén por el Club de su ciudad.

Y si el Real Jaén gana la Copa, ¿qué propondrá el señor Montiel para el equipo andaluz? ¿Y si el año que viene queda campeón de Liga?

No bastan con los trofeos deportivos.

—o—

Ya está el Osasuna en Primera División, lo cual quiere decir que para la temporada próxima ya se puede preparar un viaje más siguiendo al Atlético.

San Sebastián, Santander, Pamplona... Sólo faltan el Baracaldo y el Alavés. Así la Liga le resultaría más barata en viajes al Club de San Mamés.

Pero a los seguidores... Tendrían que ser demasiadas tortillas...

Con que el Atlético llegue en la próxima temporada a la final de Copa, con el consiguiente via-

je a Madrid, se desvelan los presupuestos veraniegos de los aficionados.

—o—

Esto va muy en serio:

El Atlético sacará el domingo su mejor equipo. Si acaso, se hará en el segundo tiempo un par de cambios, según lo estime el preparador Barrios y le aconsejen las circunstancias.

Fudiera ser que ese par de sustituciones agradasen mucho a los aficionados. Serían muy interesantes.

—o—

Hablando del partido del Rot Weiss, recordamos a los aficionados de Baracaldo y su «zona de influencia», que en el Club baracaldés se reciben encargos de localidades.

BAPEZ.

LOS FUTBOLISTAS SE MUEVEN

LOS jugadores del Osasuna, Goñi y Barragán, han llegado a un acuerdo con clubs madrileños. Goñi, medio volante, ha firmado por el Real Madrid y Barragán, por el Atlético de Madrid, el primero por tres temporadas y el segundo por cuatro.

Homenaje al veterano esquiador don Francisco Sainz

El Esquí Club de Vizcaya, que cierra así su brillante temporada de nieve, prepara para el próximo martes, día 12 de los corrientes, un homenaje al conocido deportista don Francisco Sainz, iniciador y promotor del deporte del esquí en nuestra provincia, que, a pesar de los años transcurridos, sigue prestando activa colaboración a cuantas iniciativas surgen en pro de tan bello deporte. La última prueba de su entusiasmo es el calor con que acogió la idea de creación de este Club y el apoyo incondicional con que ha contribuido a lo que hoy, a los pocos meses de vida, es ya una realidad.

El Esquí Club espera que el acto sea todo lo brillante que nuestro veterano deportista se merece y que toda la afición vizcaína se sume al acto, demostrando con su presencia la admiración y cariño que le profesa.

Se reciben adhesiones en el domicilio social, Elcano, 14, todos los días, de ocho y media a diez de la noche.

HA sido designada la preselección nacional uruguaya de fútbol con vistas a los Campeonatos del Mundo, que tendrán lugar en Suiza el próximo año. Los jugadores seleccionados son los siguientes:

Porteros: Maspoli y Ravigni.

Defensas derechos: Matias González y Santamaría.

Defensas izquierdos: Martínez y Holdaway.

Medios derechos: Rodríguez Andrade y Rivera.

Medios izquierdos: Cruz y Ferreyra.

Extremos derechos: Puñales y Souco.

Interiores derecha: Julio Pérez y Romero.

Delanteros centros: Míguez y Méndez.

Interiores izquierdas: Scalfino y Gualtieri.

Extremos izquierdas: Peláez y Cabrera.

—o—

STANLEY MATTHEWS, el as del dribbling, ha renunciado a la invitación de acompañar a los futbolistas ingleses que van a jugar en América del Sur. Lamentamos no poder ir por no encontrarse en condiciones, debido a una lesión en el muslo. Su equipo, el Black-Pool, ganó el sábado la Copa de Inglaterra.

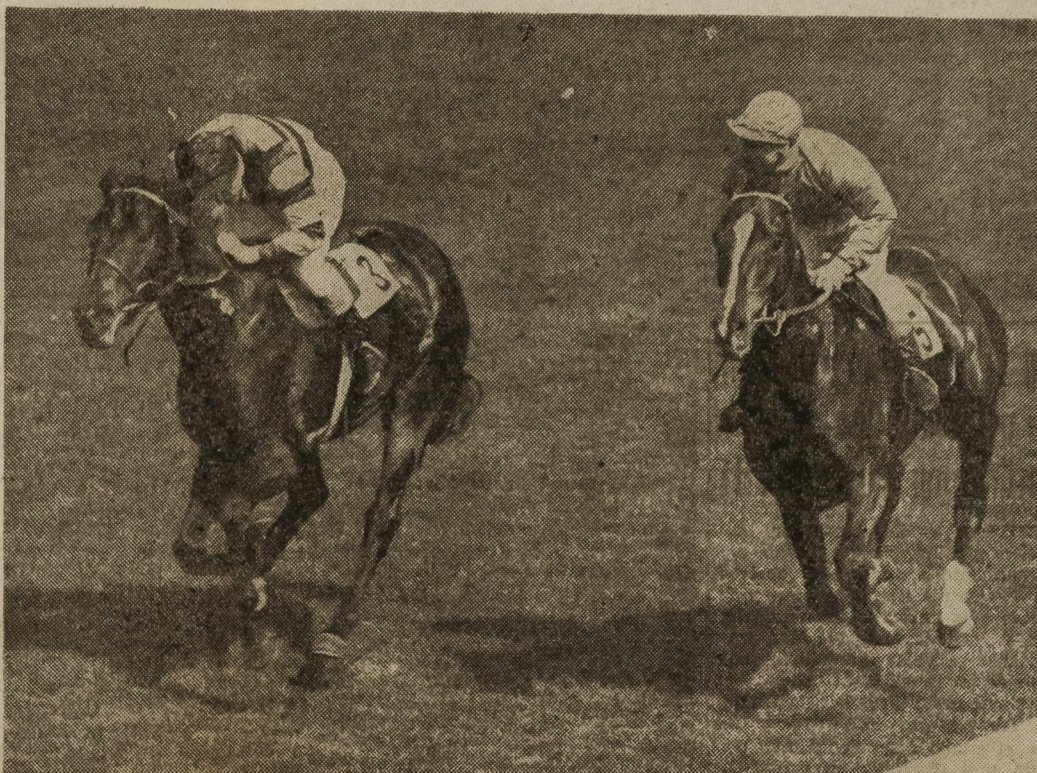
—o—

POCO después de terminar el partido del domingo entre el Atlético de Tetuán y el Córdoba, que finalizó con empate a cero, presentó la dimisión, con carácter irrevocable, el entrenador del equipo tetuano, Santiago Núñez, como consecuencia de la campaña de censuras desencadenada contra él, últimamente. La directiva se reunió inmediatamente después y decidió admitir la dimisión solicitada. La cuestión planteada por el entrenador exige una solución rápida, ya que el equipo jugará la liguilla promocional cuyo primer partido se celebrará el próximo domingo contra el Deportivo de La Coruña. El presidente del Club, señor Parras, ha salido hacia la Península con objeto de contratar a un nuevo preparador. La afición local ha acogido con satisfacción la renuncia de Santiago Núñez, que llevaba dirigiendo el equipo cinco temporadas.

—o—

EN el domicilio social del Real Jaén se han recibido numerosos testimonios de felicitación con motivo del ascenso del equipo a primera división. Entre los telegramas recibidos figuran entre otros el del teniente general Moscardó, Federación Española de Fútbol, Atlético de Bilbao, Real Madrid, Sevilla, Osasuna.

TRIUNFA "PRINCE CHARLE-MAGNE"



El jinete Ken Gethin toma la cabeza en la carrera disputada en Epsom y en la que triunfó con el caballo «Prince Charle-Magne» (C.)

Aumenta la expectación en Buenos Aires por ver jugar a los ingleses

Todo está preparado para recibir a los "maestros del fútbol"

BUENOS AIRES.—A medida que se aproxima la fecha de presentación de la selección inglesa de fútbol aumenta la expectación del público por ver jugar a los «maestros», cuyo primer partido está anunciado para el día 14 del presente mes.

La política seguida por los actuales dirigentes desde que está a su frente el señor Valentín Suárez, presidente de la Asociación

Argentina de Fútbol, de confrontar los valores nacionales con los de otros países, política iniciada con gran éxito el año anterior con la visita de la selección argentina a Inglaterra y España, renovó el interés del público por este deporte, el cual se veía reducido a un marco limitado de partidos de campeonato, exclusivamente de carácter local, sin saber a ciencia cierta la verdadera capacidad del fútbol argentino en la actualidad.

Hace años que la afición local deseaba ver jugar a un equipo inglés, y salvo inconvenientes de última hora, podrá por fin ver satisfecha esa ansiedad, y con creces, porque ahora el que viaja será un equipo, sino la verdadera selección de la Liga de Inglaterra.

Todo está preparado para reci-

bir a los «maestros del fútbol»: desde su alojamiento hasta el escenario del encuentro.

El alojamiento ha sido fijado en el aristocrático Hindú Club, situado en Don Torcuato, en la provincia de Buenos Aires, distante sólo 20 kilómetros. Es un lugar apacible, rodeado de grandes mansiones y lujosas residencias tipo «fin de semana». Allí los jugadores ingleses tendrán toda clase de comodidades para su estancia y adiestramiento.

Se trata de uno de los Clubs más cómodos del país y cuenta con amplias instalaciones para la práctica del fútbol, tenis, natación, polo, golf, etcétera.

Indudablemente, ha sido un acierto de los dirigentes argentinos su elección como residencia de la delegación visitante.

Especialista en sacar córners



Termath, extremo izquierdo del Rot Weiss, tiene 23 años; cinco veces internacional, está considerado como una de las esperanzas del fútbol alemán después de la guerra. Este joven rubicundo sorprende por la madurez de su juego, por sus engaños inesperados y por la oportunidad con que aprovecha el menor descuido de la defensa contraria. Es, igualmente, un especialista al sacar los córners, ejemplo de precisión y eficacia.

DICE NUESTRO OBISPO:

«Habría de considerar la Tarjeta de Acción Católica como un retorno a Dios de una parte de los bienes que El os proporciona».

¡CATOLICO! SUSCRIBE LA TARJETA DE ACCION CATOLICA ESPAÑOLA.

Lo que importa el Tour

Stan Ockers (excluido, por ahora, del equipo belga) tenía un proyecto «revolucionario».

El pequeño (y seguro) Stan Ockers acaba de responder con una victoria en la Flecha Valona a la Federación Belga de ciclismo, que no le ha incluido entre los primeros seleccionados para formar parte del equipo belga del Tour.

Ockers tenía antes de su triunfo un proyecto «revolucionario»: Escribir a Goddet proponiéndole la formación de un equipo internacional con Van Steenberghe... y Bartali, entre otros.

Su victoria en la Flecha Valona habrá modificado el criterio de los dirigentes belgas, que (según se dice en Bruselas) contarán de ahora en adelante con numerosos aspirantes a los seis puestos que quedan por cubrir. Entre otros, Ockers, Van Steenberghe, De Herck, Couvreur, Van der Stock, Germain Derycke, Van Steenkiste, De mulder, Decock, Storms y los jóvenes Devaelck (que hoy tomará la salida en la carrera Eibarresa) y Cleenewerk.

Los cuatro seleccionados fueron Impanis, Close, Rosseel y Neyt.

El Sestao ante la Liguilla de ascenso

El pasado miércoles y a la hora prevista, una masa compacta de público se instaló en el campo de Las Llanas, allá por las horas del crepúsculo vespertino, para oír la palabra de su Junta directiva, que daba a conocer a sus socios el enfoque de la futura liguilla y cómo se debía aparecer en escena en la misma, previo un estudio amplio de sus diferentes problemas.

Suponíamos que ello constituiría un éxito; pero, no alcanzábamos a darle tanto como el obtenido por los directivos sestaoarras en sus pretensiones, muy modestas por cierto.

Una argumentación atinada de los oradores arrancó una buena cosecha de aplausos para los jugadores por el triunfo obtenido y un pláceme unánime en la aceptación y rubrica de cuanto económica y moralmente se sometió a aprobación. ¡Así da gusto tratar de proyectos!

Consecuencia de todo aquello que, como dijéramos, fué una magna y brillante asamblea, nos fue entregada una nota oficial con instrucciones, que la damos a la publicidad para conocimiento de aquellos socios y demás interesados en dicha cuestión.

Entre otras cosas, dice: El partido del próximo domingo contra el Matarró será a las once y cuarto de la mañana, en atención al encuentro que por la tarde organiza la Federación Vizcaína de Fútbol, queriendo con ello que nadie deje de acudir a dicho encuentro. Que para este partido, así como para todos aquellos que dentro de esta liguilla se celebren en

Más deportes en 3.ª y 4.ª página

Las Llanas, quedarán anuladas todas las tarjetas de pase de favor que reciprocamente se cambian los equipos de Tercera División vizcaína. Que los socios tendrán, a partir de las siete de la tarde de todos los sábados, anterior al partido, en los locales sociales, la retirada de las correspondientes tarjetas de color especial que sirven exclusivamente para estos encuentros de promoción. Este es un requisito indispensable para la entrada al campo, juntamente con el recibo de cuota, para los socios. Que el importe de las entradas será (para el público, no socios) incrementado en los peajes para complementar la orden de la Real Federación Española de Fútbol, al objeto de ir a la construcción de un campo en Tángier. ¡A ver si algún día se acuerdan del Erandio!

Y, nada más, señores. Suerte y a ver al Matarró.—A. Villar.

Para los clubs modestos

Los arbitros del Colegio Vizcaíno que dirigirán los encuentros que se disputen el domingo en San Mamés, cederán sus honorarios íntegros para contribuir al beneficio de la Mutualidad y de los Clubs modestos vizcaínos, cuyo fin se ha organizado la doble sesión futbolística. Gómez Arribas arbitrará el partido entre las selecciones juveniles de Vizcaya y Cantabria, y Gardeazabal el choque Rot Weiss-Atlético. Además, claro está, los cuatro jueces de línea harán igual donación.

CAMPO SAN MAMES

Domingo, 10 de mayo de 1933, a las 3.30 de la tarde

VIZCAYA - CANTABRIA

(Campeón de España)

JUVENILES

A las 5.15

PARTIDO INTERNACIONAL ROT WEISS - ATLETICO DE BILBAO

(Campeón de Alemania)

Organizado por la Federación Vizcaína de Fútbol a beneficio de la Mutualidad de Clubs modestos

Precios los de costumbre

Taquillas: en Arriaga, hoy viernes y mañana sábado, de seis y media a nueve de la tarde. El domingo, de diez a una. En el campo, de dos de la tarde en adelante, mientras queden localidades.

Madrid al habla

Importancia del Congreso de Cooperación Económica Iberoamericana

Sube la temperatura

MADRID.—El tiempo se ha puesto a tono con los programas y festejos de este mayo que hemos calificado de pluriótico. De pronto ha hecho su aparición un calor propio del verano: la gente ha mandado al desván o al diablo las ropas pesadas, y ha comenzado, en particular ellas, a demostrar su predilección por lo vaporoso. La calle acusa el cambio de la temperatura, pues si antes el frío forzaba a recluirse en el hogar, en el bar o en el cine, ahora el calor invita a salir al aire libre, y hay horas en que el tránsito por las calles es un conflicto. El problema suscitado por la falta de alojamiento, tampoco es pequeño. Acabamos de encontrar a un amigo entregado a resolver la difícil incógnita de buscar habitaciones y localidades en la plaza de toros para los treinta y cinco periodistas portugueses que vendrán con motivo del viaje del presidente de la vecina república. El cortejo que acompañará a tan ilustre viajero lo componen 25 personalidades.

— 0 —

La Feria Internacional del Campo promete atraer un número inculcable de espectadores de fuera, pues sólo las representaciones regionales, los grupos folklóricos y los feriantes, suman varios miles. Entre los últimos números acoplados a la Feria figuran un monumental pión de azúcar de seiscientos o setecientos kilos, exposiciones de flores, un taller de encajes almerienses en el que las

jóvenes obreras confeccionarán sus labores a la vista del público, y la inscripción para el Concurso Internacional de Canciones y Danzas del grupo de bailes de Les Sables D'Oloron (Francia), cuyos componentes son en su mayoría oriundos del país vasco y muchos conservan apellidos españoles.

La racha de optimismo ha llegado hasta los decanos bolistas, pues, según se dice, una de las disposiciones del Ministerio de Hacienda aprobadas en el último Consejo de Ministros afecta a las aparcerías de compra y venta de los valores bursátiles.

— 0 —

En el acto de la imposición de unas insignias al director general de Banca y Bolsa, el ministro de Hacienda manifestó que una de sus principales preocupaciones era dar mayor vitalidad al mercado de capitales y una buena prueba de ello —dijo— ofrece el hecho de que el día anterior había aprobado el Consejo de Ministros un proyecto de Ley de reforma de la contribución sobre la renta. Esta medida, como otras dictadas con anterioridad sobre el mercado de capitales, suponía un sacrificio real para la Hacienda, que ésta hacía con gusto en favor de la economía del país con el fin de atraer el ahorro y hacer posible el desarrollo de la iniciativa tanto privada como oficial. Ya veremos como estas promesas se reflejan en las cotizaciones.—JOAQUIN ARRARAS

EL DIA DE LOS LIBREROS

El gremio de los libreros de la capital viene dedicando semanas a los autores—no a todos los autores, sino por lo general a los predilectos del público—, por lo cual esos autores han considerado de justicia dedicar un día a los libreros. Este día será el sábado próximo y en él se verificarán diferentes actos de confraternidad entre los escritores y sus directores intermediarios con el lector.

NIDO PARA LOS CANARIOS

La numerosa colonia isleña residente en Madrid carecía de una casa regional donde reunirse para exaltar nostálgicamente la belleza del archipiélago. Pero unos cuantos canarios han decidido la constitución de un hogar canario, a cuyo fin han redactado unos estatutos que la Dirección General de Seguridades ha aprobado. El sábado se celebrará una asamblea para elegir la Junta directiva de la nueva entidad, que muy pronto dará comienzo a su vida social, con todo género de actividades de diversa índole, que darán a conocer a Madrid la interesante personalidad artística, geográfica y folklórica de las Islas Afortunadas.

QUE SEA VERDAD TANTA BELLEZA

Parece que la Empresa Municipal de Transportes ha comprendido, al fin, la angustia de la ciudad inmóvilizada horas y horas en las colas y se decide a aliviarla con un nuevo plan de ordenación de transporte, en el que entrarán autobuses modernos de importación o de producción nacional, merced a los cuales se crearán seis líneas nuevas, más otras nueve complementarias —de trayecto corto— y dos periféricas urgentísimas.

LOS COROS CLAVE

El día 13 saldrán de Barcelona en dos trenes especiales los com-

ponentes de la mayor agrupación coral española—los famosos Coros Clave— que actuarán en Madrid los días 14, 15 y 16. El gran conjunto—cerca de dos mil voces—intervendrá en dos conciertos: uno, de gala, en la Plaza Mayor y otro, de carácter popular, en la Plaza de Toros de Las Ventas. El día 15, diversos grupos cantarán en diversas calles y barriadas madrileñas. La excursión está patrocinada, en parte, por el Ayuntamiento de la capital, que ha concedido una subvención, así como algunas entidades catalanas a las que pertenecen como obreros muchos de estos cantores, cada uno de los cuales, por puro amor a la música coral y a su arte, se sufragan los gastos de viaje y estancia.

COOPERACION ECONOMICA IBEROAMERICANA

Van muy adelantados los trabajos del primer período organizativo del Primer Congreso de Cooperación Económica Iberoamericana, que, bajo los auspicios del Instituto de Cultura Hispánica, ha de celebrarse próximamente en Madrid. Los otros dos períodos serán el de realización de los acuerdos en el que hasta ahora se lleva a cabo se ha establecido contacto con todas las personalidades más significativas de las finanzas, la producción y el consumo de las repúblicas americanas con las que se ha llegado a importantes acuerdos de intercambio, mediante una copiosa correspondencia, circulares, boletines informativos, etc. América acogió con gran simpatía la idea de este Congreso y ahora se efectúa una intensa labor para establecer contacto con organismos oficiales y particulares, comisiones locales, Cámaras de Industria y de Comercio, y con todas las ramas de la economía nacional. Al Congreso asistirán, entre Delegaciones oficiales y observadores gubernamentales de los diferentes países de América, 140

delegados y cuarenta acompañantes, que ya han anunciado su desplazamiento.

CONGRESO SOBRE TRANSPORTE URBANO

Muy pronto se celebrará en Madrid un importante congreso internacional del transporte urbano, al que concurrirán representantes de los más importantes países de América y Europa, especialmente. En él se tratarán problemas que afectan profundamente al transporte de superficie. Se piensa modificar el sistema de acceso de los autobuses recientemente importados. El cobrador pasará a ocupar un lugar adecuado junto a la salida de socorro del vehículo, y las dos puertas laterales se utilizarán para la salida de los viajeros, igual que existe en los modernos tranvías «Miles».

—Muy en breve se abonará una paga extraordinaria a los empleados de Banca y Bolsa.

En 1952 se importaron 88.400 toneladas de algodón extranjero. La cosecha nacional dio otras 5.000, y la producción nacional de fibras artificiales llegó a las 30.283 toneladas, formándose un total de unas 114.000 toneladas de primera materia, cantidad muy superior a las necesidades habituales del país. La «Gaceta Oficial» autoriza o amplía por un período de seis meses el régimen de admisión temporal en Italia para varios productos, entre los que se encuentran: pasas, plomo en lingotes y desperdicios, celulosa y bora de algodón bruto, algodón en rama, fieltro, colofonia, pieles de todas clases y acetato de celulosa.

La K. L. M. ha decidido disminuir en el 55 ó el 60 por 100, a partir del 10 de mayo próximo, sus tarifas de fletes para ciertos productos en las líneas de Europa y las de los Estados Unidos.

Según estadísticas del año pasado, Rusia ha subido al tercer lugar de los consumidores de agrios italianos, mientras que en 1951, aún estaba en sexto lugar. Las compras rusas se han dirigido principalmente a los limones, de los cuales Rusia compró 194.000 quintales, de una exportación total italiana de 300.000.

—Durante la mayor parte de la semana la Bolsa de Buenos Aires estuvo pesada e inactiva, pero al cierre se recuperó ante el aviso del desbloqueo por el Gobierno de 2.200 millones de pesos para financiar las importaciones.

FISIONOMIA DE BOLSA

En la sesión de hoy se ha advertido un signo de mejora en el conjunto de los valores.

En el sector eléctrico la ganancia afectó a casi todos los valores: Chorro subió 5; Unión Eléctrica Madrileña, 3; las nuevas 3,50 y con el 50 por 100; las novisimas bajaron 8 enteros.

En el corte minero, Rif mejoró 5 puntos y Ponferrada, 3.

En valores químicos, Petróleos subió 3.

En textiles, Fefasa ganó 2 y Snia-ce, 3.

Derechos: Hidrocivil, 2; Material y Construcciones, 32.

SUPERAVIT

En la sesión celebrada hoy por la Diputación Provincial, el presidente de la Comisión de Hacienda dio cuenta de que el ejercicio de 1952 se liquidaba con un superávit de 7.500.000 pesetas.

EL MUNDO DE ANTAÑO

LA GACETA DEL NORTE

Hoy hace 40 años

Jueves, 8 de mayo de 1913.

DESTROZADO POR UN TREN

SAN SEBASTIAN. — La brigada de obreros del ferrocarril de la costa encontró, a la salida del túnel de Lugariz, a unos 50 metros, el cadáver de un hombre, que apareció destrozado. Lograda la identificación, se supo que se trataba del cobrador del tranvía de San Sebastián a Tolosa, Víctor Díaz, que iba en dirección a Añorga por la vía, sin ver a un tren mercancías que se le echó encima, arrollándolo.

PRIMO DE RIVERA A MARRUECOS, COMO GENERAL DE BRIGADA

MADRID. — Ayer salieron en tren las fuerzas del batallón de Arapiles, que completarán la brigada de Ganaderos de Bolonia el tren especial en que viajaba el rey de España, Don Alfonso XIII, en representación del rey, asistiendo a la ceremonia las autoridades, comisiones y personalidades invitadas. Un centenar de vapores y varias bandas de música saludaron el feliz lanzamiento del acorazado, efectuando también evoluciones por la bahía el aviador Poulet. En el banquete celebrado después de la botadura, pronunciaron discursos el conde de Zúñiga, presidente de la Constructora Naval, y el ministro de Marina, señor Jimeno.

BOTADURA DEL ACORAZADO «ALFONSO XIII»

EL FERROL. — Se celebró ayer, con gran brillantez, la botadura del nuevo acorazado Alfonso XIII, actuando de madrina en la ceremonia la infanta Isabel, en representación del rey, asistiendo a la ceremonia las autoridades, comisiones y personalidades invitadas. Un centenar de vapores y varias bandas de música saludaron el feliz lanzamiento del acorazado, efectuando también evoluciones por la bahía el aviador Poulet. En el banquete celebrado después de la botadura, pronunciaron discursos el conde de Zúñiga, presidente de la Constructora Naval, y el ministro de Marina, señor Jimeno.

EL REY DE ESPAÑA EN PARÍS

PARIS. — A las diez y veinte de la mañana llegó a la estación del Bosque de Bolonia el tren especial en que viajaba el rey de España, Don Alfonso XIII, con el séquito que le acompaña. Recibieron al monarca español el presidente de la República francesa, Sr. Poincaré, Gobierno en pleno, diplomáticos y personalidades. Después de los saludos y presentaciones, el rey y el presidente presenciaron desde una tribuna el desfile de tropas, marchando luego al Palacio del Eliseo, donde hubo un almuerzo íntimo. La jornada del día la dedicó el rey de España en la visita a la Escuela Militar de Saint Cyr, recepción diplomática y banquete de gala ofrecido por el presidente francés. Entre las detenciones policíacas de elementos ácratas, figuró la de once anarquistas, de ellos varios españoles.

Hoy hace 25 años

Martes, 8 de mayo de 1928.

EL CIRCO KRONE, EN BILBAO

BILBAO. — La noticia local más saliente de ayer fue la llegada a Bilbao del gran Circo Krone, la organización circense más grande de Europa, instalándose en la llamada Campa de los Ingleses. En el traslado desde Burgos de todos los elementos con que cuenta, se han utilizado 238 vagones de ferrocarril y 240 vehículos propios del Circo, por carretera. El número de empleados asciende a 852, y entre la gran variedad de animales y fieras para los espectáculos figuran 230 caballos, 23 elefantes, 15 osos blancos, leones, tigres, cebras, etc. El montaje se ha hecho en 24 horas, existiendo tres pistas conjuntas, por la variedad del gran espectáculo.

MEDALLAS DE SUFRIMIENTOS POR LA PATRIA A MADRES VIZCAINAS

MADRID. — El Diario Oficial del Ministerio de la Guerra publica la concesión de la Medalla de Sufrimientos por la Patria, a doña Casimira Jauregui, residente en Bilbao, madre del sargento muerto en campaña Manuel Gómez Jauregui; a doña Josefa Marcalda, de Erandio, madre del soldado muerto en campaña Gabriel Rola Marcalda, y a doña Juana Oleaga, de Munguía, madre del soldado desaparecido en campaña Iñeferonso Echevarría Oleaga.

EL PRIMADO DE ESPAÑA A ROMA

MADRID. — El arzobispo de Toledo y primado de España, cardinal Segura, en su viaje a Roma se ha detenido en Lyon, donde pasará ocho días, hospedado en el palacio arzobispal. Segura viajará a la Ciudad Eterna con el fin de recibir el capelo cardenalicio de manos del Papa, en el próximo Consistorio.

LUCHA ENTRE CHINOS Y JAPONESES

PARIS. — Aunque sin carácter oficial de guerra, han estallado las hostilidades entre los chinos y japoneses acantonados en algunas poblaciones chinas desde la reciente guerra civil entre nord-

tes y sudistas. La lucha más violenta ha estallado en la ciudad de Sianan Fu, donde el odio de la población a las tropas nacionalistas se ha traducido en matanzas de japoneses. Estos han enviado refuerzos de tropas con aeroplanos, revisando ya los encuentros caracteres de verdadera batalla.

ANUNCIOS GENERALES

(Viene de octava página)

Delincente de segunda

SE NECESITA PARA TALLER MECANICO. DIRIJANSE AL APARTADO NUM. 3. GUERNICA

SE ADMITEN OFERTAS

para derribo pabellón con aprovechamiento material. Garage Elicano.

TORNEROS, OFICIALES PRIMERA Y SEGUNDA, HACEN FALTA

RAZON: GACETA.

NECESITAMOS

caldereros primera, segunda, construcción de buques y construcción metálica; torneros y ajustadores de primera, retacadores-remachadores, bien retribuidos. Teléfono 14.600.

OFICIALES PINTORES

se necesitan. Ibañez de Bilbao, 2, sexto.

CASAS Y PISOS

Pisos a estrenar vendo

exentos del 90 por 100 contribución 20 años, bien situados, esquina Labayru con Miguel Unamuno. Inmejorables condiciones de pago. Contado 40.000. Horas de visita de 4 a 5 y media, días laborables.

PISOS A ESTRENAR

se venden, entrega inmediata, exentos 90 por 100 contribución 20 años, escaso desembolso inicial. facilidades pago Plazo 50 años. Teléfono 39.701.

ZONA VERANIEGA

estacion Bercedo, línea de la Robia, donde se alquilan tres viviendas, agua corriente, casa de nueva construcción. Informes: Juan Manuel Pereda, Bercedo.

EN LOGROÑO SE VENDE PLANTA BAJA

propio industria o almacén. Construcción sólida, con vistas edificación, calle céntrica. Razón: Calvo Sotelo, 25, Logroño.

VENDO, PLENCIA

casa libre, dos pisos, jardín, garage. Telef. 96.989.

Magníficos pisos en construcción

próximos a terminarse, de 3, 4 y 5 dormitorios, comedor, cuarto baño, cocina y ascensor, en Indauchu, desde 80.000 pesetas. RUI - WAMBA. Teléfonos 37.917 y 38.360.

COMPRAS

COMPRO RECORTES

hojalata, zinc, chapa fina y magnética. Tel. 97.549.

MOLINO PARA FUNDICION

USADO SE NECESITA. OFERTAS A: APARTADO 321. BILBAO.

FINCAS

CHALET EN BARACALDO

se vende, todo confort. Teléfono 96.120.

Chalet vendo en Neguri

situado cruce Zugazarte y carretera a Bilbao. Informar dicha finca, de 5 a 8, o teléfono 37.326. Trato directo.

VENDO CASA CHALET

125.000 pies cuadrados terreno, llave en mano, buenas comunicaciones, agua, teléfono, baño, etcétera, bien confortado, muchos árboles frutales en plena producción. 28 Kms. Bilbao, pie carretera. Trato directo: Apartado 82. Telef. 2.907. VITORIA.

HIPOTECAS—Y PRESTAMOS

Préstamos al 4,5% para construcción

largo plazo, libre impuestos. Vivasan, Correo, 6. 4.

Préstamos al 4,5% para construcción y fincas

ELEJOSTE. Único Agente Oficial del BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA. Plaza de España, 1, tercero. Teléfono 18.716.

MAQUINARIA

ALAS

Máquina para repasar medias. Primera marca nacional. Premia en varias exposiciones.

PRIMERA MEDALLA EXPOSICION DE ARTESANIA DE 1948

J. FERNANDEZ ZAPICO. AGUIRRE, 12. BILBAO

Venta al contado y plazo

Máquina pelar patatas

SE VENDE, BARATA. TELEFONO 12.439.

NOTAS DE ARTE

LA II BIENAL HISPANO-AMERICANA DE ARTE

Está ya en marcha el montaje de esta segunda Bienal Hispanoamericana de Arte, que se celebrará, esta vez, en los países del Caribe, Cuba, Santo Do-

mingo, Venezuela y Colombia, entre los meses de diciembre del presente año, a febrero de 1954.

La importancia de este acontecimiento artístico, es manifiesta. Todavía recuerda el nombre de Benjamín Palencia, ganador del premio certamen, y por ello consagrado definitivamente en su fama de primerísimo pintor.

La importancia de los premios, es también singular. Cada una de las variedades a exponer, pintura (en todas sus técnicas), escultura, cerámica, arquitectura y dibujo y grabado, van dotadas con un primer premio de 100.000 pesetas.

En arquitectura—incluido el urbanismo—se han creado este año dos premios especiales: uno de 100.000 pesetas, a cargo del Ministerio de Aire, para recompensar al mejor proyecto de aeropuerto transoceánico, y otro de 50.000 a cargo del Ministerio de Educación Nacional, para un proyecto de Museo de Arte Moderno.

En cuanto se refiere a nuestra provincia, se celebrará en el Museo del Parque, en Bilbao, una exposición previa al envío de obras a Madrid. La exposición quedará abierta al público el día 20 de junio, y en ella se hará la selección de los envíos a Madrid. Esta exposición de Bilbao, reúne a las siguientes provincias: Vizcaya, Álava, Guipúzcoa, Navarra, Oviedo y Santander. Pueden concurrir a ella, todos los artistas, pero han de hacerlo con obras no presentadas con anterioridad en exposiciones nacionales de carácter oficial.

El jurado que hará la selección de obras, quedará integrado por el señor alcalde de Bilbao, presidente de la Real Sociedad Vascongada de Amigos del País, director de la Obra Cultural de la Caja de Ahorros de Vitoria, rector de la Universidad de Oviedo, presidente de la Institución Príncipe de Viana, presidente del Ateneo de Santander, director del Museo de Bilbao, presidente de la Asociación Artística Vizcaína, director del Instituto Vizcaíno de Cultura Hispánica, tres miembros nombrados por el director del I. de Cultura Hispánica (Leopoldo Páner, Sánchez Mazas y Alvaro D'Ors), y tres críticos de arte.

A esta certamen previo quedan invitados todos los artistas de las provincias afectadas. De momento, las inscripciones, son ya numerosas.

Por nuestra parte, iremos dando noticias del desarrollo de la exposición.

J. de B.

LA SANTA BIBLIA
(EN TRES TOMOS)
Antiguo y Nuevo Testamento
Versión y notas del
DR. TORRES AMAT
PRECIO ESPECIAL
DE LOS TRES TOMOS: 60 PTAS.
Pedidos a:
LA EDITORIAL VIZCAINA, S. A.
HENAO, 8 TELEFONO 14790
BILBAO
No se hace descuento alguno a libreros

Se traspasa farmacia
por defunción de su titular, acreditadísima, con clientela fija, de buenos rendimientos, en magnífico pueblo rojano, a 12 kilómetros de Logroño, con ferrocarril y autobuses. Dirigirse a: Vda. Mario Jesús Jiménez, Fuemmayor (Logroño).

Importante laboratorio farmacéutico
desea nombrar delegado provincial, preferible practicante. Escribir hasta el día 15 al Apartado 13.001. Madrid.

MARCAS
Patentes, nombres y rótulos
Registro-Agencia Oficial
ROEB Y CIA. Delegación
Alameda Recalde, 25. Telef. 13.507

LA EDITORIAL VIZCAINA
IMPRENTA Y ENCUADERNACION
TRABAJOS COMERCIALES, ARTISTICOS Y DE LUJO, EDICIONES, FOLLETOS, REVISTAS Y CATALOGOS
HENAO, 8 BILBAO TEL. 14790

SU
AUTOMOVIL
QUEDARA
NUEVO
SI LO REPARA EN
SEIDA
ZORROZA Teléfono 12010

Interesan 2 ruedas dentadas
de acero de 110 a 150 c/m. diámetro, y anchura sobre 15 c/m. un volante sobre 140 c/m. y anchura sobre 15 c/m. Teléfono 10.964.

METALES
PERFILES Y ALEACIONES
AZLOR, S. L. Telef. 16.106. Gran Vía, 64. Bilbao.

Fabrica de Juntas
PARA AVIACION AUTOMOVILISMO MARINA
FERROCARRILES Y PARA TODA CLASE DE USOS INDUSTRIALES

Representantes con depósito:
COMERCIAL VASCONGADA
R. ARIAS, 2. TELEFONOS 15.705 y 35.735. BILBAO

TRASPASOS
BUENA OPORTUNIDAD
Por ausencia se traspasa negocio en marcha, poca renta, facilidades. Teléfono 19.155.

TRASPASO BAR
piso nuevo, llave en mano, sitio céntrico. GACETA

TRASPASO DOS TIENDAS
en 135.000 Ptas., valor instalación y existencias, por enfermedad. Precio oportunidad. GACETA.

EN EIBAR SE TRASPASA
comercio con vivienda por no poder atender. Razón: Teléfono 72.218.

VARIOS

THE KYMMEROL
PILDORAS KYMMEROL
Elija usted lo que más le conviene para su estreñimiento

PILDORAS KYMMEROL
Triunfan siempre. Purifican la sangre. Corrigen el estreñimiento sin la menor molestia, dejando libre el intestino. En farmacias. C. S. 42.

Cerezo, Castaño, Aliso, Nogal, etc.
ACHA Y ZUBIZARRETA. TELEF. 16.049. BILBAO

Maderas, Tableros, Tablex
Instalaciones sanitarias
y toda clase de trabajos de fontanería, hojalatería y plomería, los realiza en las mejores condiciones

Casa Marcelino Ortega
San Francisco, 39. Teléfono 13.238. BILBAO.

VENTAS

PABELLON INDUSTRIAL
construcción moderna, planta y piso, mucha luz, laboratorio, vivienda, calefacción, fuerza alta tensión, transformador y agua propios, teléfono, terreno anejo zona industrial, vendese libre. Razón: RAF. Campo de los Palacios, 26, duplicado. Vitoria

LIQUIDAMOS
200 vajillas loza decorada desde 300 Ptas.
500 añas de cristal, 4 brazos, a pesetas 135.
500 " " " 5 " 150.
NO COMPRE SIN ANTES VER NUESTROS ESCAPARATES

ALMACENES ARTABLANC-Ercilla, 30
ALMACENISTAS
Frigoríficos Alberdi. Cámaras de conservación. Baracaldo. Teléfono 97.406.

VENTAS A PLAZOS
Trajes, tejidos señora y toda clase de artículos. COMERCIO Y CREDITO. Ribera, ocho, principal

CAJAS NARANJERAS
SE VENDEN, BARATAS. TELEFONO 12.439.

Chapa de 2.000 x 1.000 x 2
DE PRIMERA, VENDE. TELEFONO 39.602.

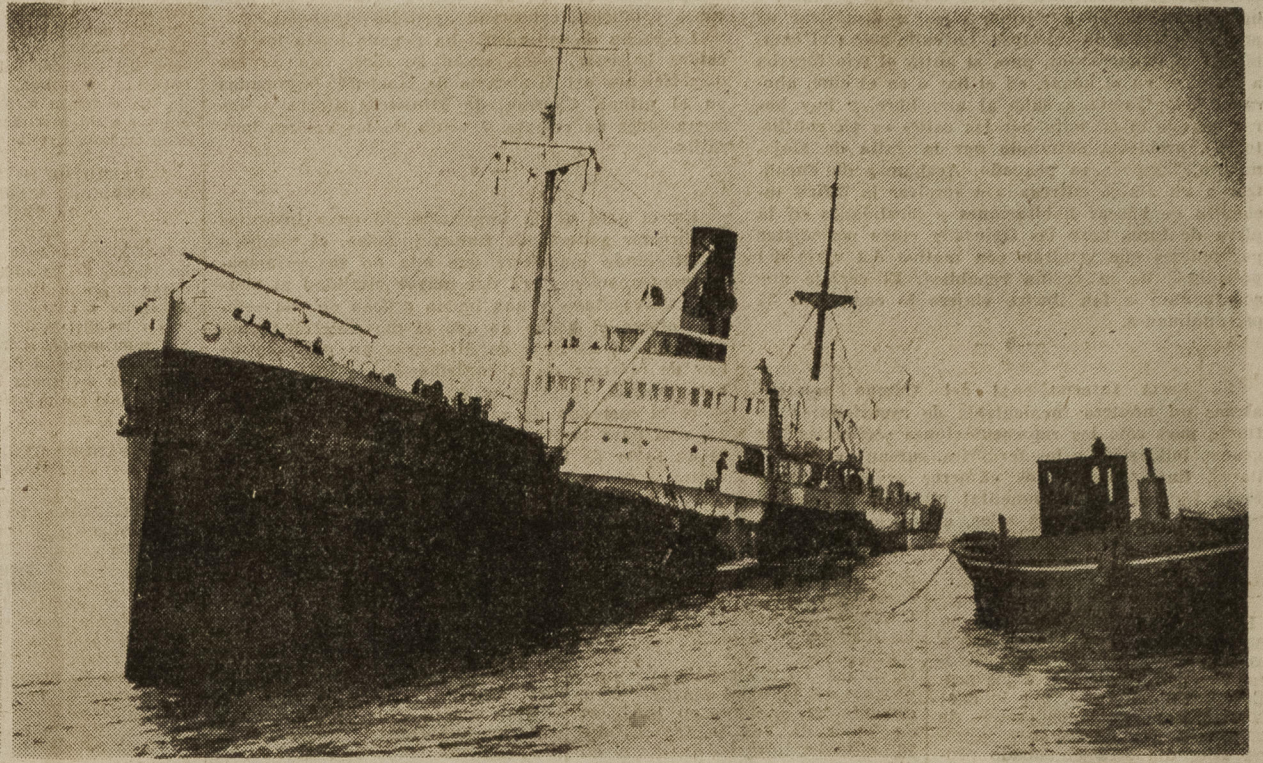
CARBON DE COK
existencias disponibles en Fábrica de Gas de Santander. Apartado 113. Teléfono 1.649.

Vendo fábrica productos químicos
en Baracaldo, con terrenos y pabellones propios, cupos, etc. Teléfono 39.380.

LLEGOPATATA
a 120 kilo, Mercado Ribera, 2.º piso, zona sur.

Lloyd's Register Foundation

Acostado sobre su banda izquierda y completamente inundado, el «Cabo Quintres» espera la llegada de los remolcadores



3.000 toneladas de agua en las bodegas y una grieta de casi dos metros
Ante la bonanza del tiempo, parte de la tripulación permanece en el buque



un tapón provisional y ahora reina en la cubierta del buque un ambiente de reposo. A pesar de ello no es muy agradable la estancia a bordo, pues la cubierta tiene inclinación suficiente para hacer que la permanencia sobre

(Continúa en quinta página)

El puerto de Bilbao necesita una "embarcación reina" para casos de salvamentos urgentes

Ha tenido que sobrevivir un nuevo accidente marítimo, que esta vez ha correspondido al mercante «Cabo Quintres», para que las gentes marineras y quienes siguen de cerca las actividades en el mar, se percaten de la falta de eficaces medios de asistencia que, puestos en práctica inmediatamente, logran poner a salvo lo que luego resulta irremediable.

El «Cabo Quintres» quedó encallado en unos salientes rocosos cercanos al puestecito pesquero de Arminza, por falta de visibilidad a causa de la niebla. El hecho, en principio, no revistió peligro inminente, porque el mar se mantiene estos días en una quietud desasombrada en nuestras costas, y ayer continuaba en el mismo estado, como si no tuviera prisa para dar comienzo a su obra demolidora.

Y, sin embargo, en los minutos de a bordo empezó a dominar con fuerza la tragedia, cuando al cabo de varias horas de labor incesante, los remolcadores que acudieron en auxilio de la nave encallada no pudieron rendir una verdadera labor de achique del agua que se introdujo en los diversos departamentos, teniendo que regresar a sus bases.

Es decir, que lo que pudo haberse realizado con éxito probable en los primeros momentos, si en el puerto del Abra hubiéramos contado con un remolcador con potentes bombas de achique y un material adecuado para luego poner a flote la nave siniestrada, tuvo que sufrir una demora inquietante, que a veces se hace irremediable.

Los técnicos y peritos en materia de salvamentos de barcos, no se recataban en lamentar la gravedad de tal imprevisión, con la que se hace correr el albur a los buques que entran y salen de nuestro puerto en días duros de temporal y de nieblas traicioneras.

SMITH.

co tuvo que valerse de sus propios recursos. Las bombas de inyección de agua de las máquinas fueron puestas en movimiento en sentido inverso y ellas lograron casi anular la entrada de agua. Pero la grieta era sin duda más potente y poco a poco el nivel de agua fue subiendo en el interior y hubo finalmente que abandonar la lucha cuando el líquido invadió el cuarto de máquinas, que ha quedado tan inútil como las bodegas.

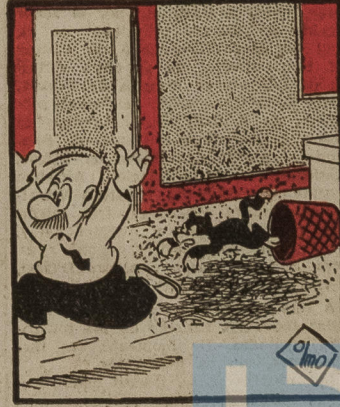
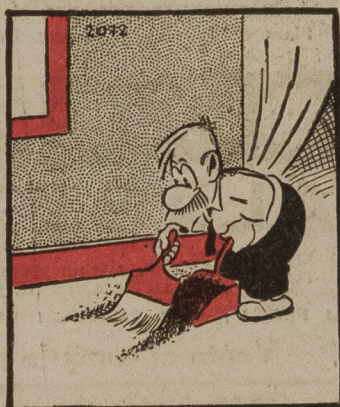
Se calcula en más de 3.000 toneladas la cantidad de agua que hay en el barco y en unas 1.000 el peso de la carga, consistente en sacos de cemento y chapas de hierro, parte de la cual había comenzado a ser lanzada al agua para ayudar a las bombas.

Han cesado los trabajos

Finalmente, ayer se interrumpieron definitivamente los trabajos. El remolcador volvió a su fondeadero y junto al buque ha quedado solamente una motora para casos de emergencia. El buen estado del mar garantiza de momento la seguridad del barco (según los «viejos lobos de mar», no es probable un cambio del tiempo en varios días) y la tripulación, después de una noche de dura brega, descansaba ayer sobre la cubierta inclinada, aproximadamente unos 90 grados. El agua ha llegado en el interior al nivel del mar y durante la marea alta, por el lado sumergido, alcanza ya a la cubierta.

Parte de la tripulación ha sido llevada a Arminza, quedando en el buque la oficialidad y los hombres indispensables. Los trabajos de achique han cesado, ha sido reconocida la avería y colocado

D. Celes



Por Olmo

ra que hagan contacto con el agua, puede sobrevenir una explosión. Anoche, a última hora, las aguas habían llegado a cubiertas, pero sin que por ello se acentuara el peligro anotado durante el día.

EL CAPITAN EN SU PUESTO

La casi totalidad de los tripulantes abandonaron el barco quedando el capitán y varios subalternos en servicio de vigilancia. Con uno de los que desembarcaron pudimos hablar anoche a través del hilo telefónico en conexión con la central de Arminza.

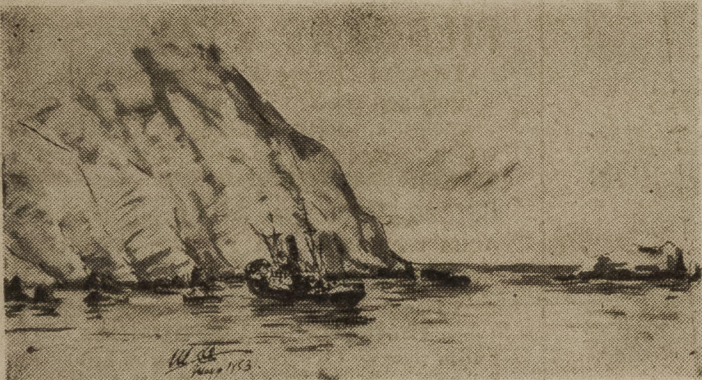
Nos manifestó que en el momento de encallar el buque, todos los hombres a los que les correspondía la guardia estaban en sus puestos, atentos al inminente peligro que les amenazaba por la intensa niebla. Los demás estaban descansando. Cuando llegaron frente a Arminza y el buque chocó con los salientes rocosos, se produjo un movimiento muy brusco, que les alarmó, enterándose minutos después del accidente, cuyo alcance no podían medir a causa de la cerrazón existente.

Ultima hora

PESEMISMO

Por las referencias que hasta nosotros llegan, bastante entrada la noche, existe pesimismo so-

(Continúa en quinta página)



También nuestro Amann estuvo ayer junto al «Cabo Quintres» y a bordo del gasolino trazó estos apuntes, que permiten ver con gran precisión y claridad la situación del barco y su emplazamiento en el lugar del accidente

La misma niebla que originó el embarrancamiento del «Cabo Quintres», seguía afeccionando al suelo de nuestro litoral, impidiendo al objetivo fotográfico ofrecer a los lectores una vista del lugar del accidente en la que se pueda apreciar con detalle la situación.

El pasado miércoles los jirones de bruma apenas permitían la visión unos metros adelante, pero hoy hemos tenido más suerte. El viaje por carretera hasta el pequeño puerto pesquero de Arminza no auguraba nada bueno para nuestras intenciones, pero la suerte nos acompaña en el coche. Al llegar al término del viaje se nos ofrecía un horizonte bastante despejado y una mar en calma dispuestos a facilitarnos la labor.

Cortando las sinuosas aguas de la costa en un pequeño gasolero, fuimos acercándonos al lugar del accidente y antes de veinte minutos divisábamos ya la mole del buque. A unos 180 metros de la costa, en una pequeña ensenada, el «Cabo Quintres» aparece acostado sobre su banda de babor con su herida abierta en el casco por la que el agua, entrando a raudales, ha logrado vencer los esfuerzos de las bombas, inundando las dos bodegas dañadas y los cuartos de máquinas y calderas.

Se estuvo al borde del hundimiento

A las doce de la noche del pasado martes, el «Cabo Quintres» se acercaba a Bilbao en su última escala de viaje regular. Una niebla cerrada impedía totalmente la visión, y ante la cercanía

3.000 toneladas de agua

Cuando ayer llegamos al lugar del suceso, el buque había cambiado de posición y su proa, que antes se hundía en el mar mirando al Sur, hoy se elevaba a lo alto con dirección Oeste. Y es que el agua ha logrado vencer los muros de contención interiores y ahora se ha adueñado de todo su interior, hundiendo la popa. De nada han servido los esfuerzos del «Altsu», cuyas bombas de achique eran inútiles para vencer la entrada de agua. Pero en Bilbao no contaban con mejores medios de auxilio y el bar-